

Брюксел, 19 юли 2023 г.
(OR. en)

Междуетноститутуционално досие:
2021/0145(NLE)

8280/3/23
REV 3

LIMITE

ACP 25
COAFR 133
COLAC 36
COASI 76
WTO 49
RELEX 452

БЕЛЕЖКА ПО ТОЧКИ I/A

От:	Генералния секретариат на Съвета
До:	Комитета на постоянните представители/Съвета
№ док. Ком.:	9752/21 + ADD 1-2
Относно:	Решение на Съвета за подписване от името на Европейския съюз и временно прилагане на Споразумението за партньорство между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и членовете на Организацията на държавите от Африка, Карибите и Тихоокеанския басейн, от друга страна – Приемане

1. На 22 юни 2018 г. Съветът прие Решение на Съвета за упълномощаване на Европейската комисия и на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност да започнат преговори и да договорят, от името на Европейския съюз, разпоредбите, които попадат в областта на компетентност на Съюза, на Споразумение за партньорство между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и групата държави от Африка, Карибския и Тихоокеанския басейн, от друга страна¹.

¹ ST 8094/18.

На същата дата представителите на правителствата на държавите членки приеха Решение на представителите на правителствата на държавите членки, заседаващи в рамките на Съвета, за упълномощаване на Европейската комисия да договори, от името на държавите членки, разпоредбите, които попадат в областта на компетентност на държавите членки, на Споразумение за партньорство между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и групата държави от Африка, Карибския и Тихоокеанския басейн, от друга страна².

2. Текстът на споразумението беше парафиран на 15 април 2021 г.
3. На 11 юни 2021 г. Комисията представи предложение за решение на Съвета относно подписването от името на Европейския съюз и временното прилагане на Споразумението за партньорство между Европейския съюз, от една страна, и членовете на Организацията на държавите от Африка, Карибите и Тихоокеанския басейн, от друга страна³.
4. На 23 юни 2021 г. работна група АКТБ постигна съгласие на равнището на работната група по измененията на текста на споразумението с оглед на превръщането му в смесено споразумение и поиска от Комисията да представи тези промени на Организацията на държавите от Африка, Карибите и Тихоокеанския басейн (ОДАКТБ). Комисията представи изменения текст на ОДАКТБ на 16 юли 2021 г., но запази позицията си, че споразумението следва да бъде само с ЕС.
5. Работна група АКТБ внесе различни промени в текста на проекта за решение на Съвета, за да отрази правното естество на споразумението като смесено споразумение, и на 19 октомври 2021 г. постигна съгласие на равнището на работната група по списък, съдържащ разпоредби и въпроси, които да бъдат изключени от временното прилагане.
6. На 3 декември 2021 г. работна група АКТБ беше информирана, че ОДАКТБ одобрява предложените промени, свързани с естеството на споразумението. До 21 декември 2021 г. председателството приключи успешно техническата работа по текста на проекта за решение на Съвета и текста на споразумението, но по досието не беше постигнат по-нататъшен напредък поради резерва, изразена от една държава членка.

² ST 8095/18.

³ ST 9752/21 + ADD 1 и 2.

7. На 18 април 2023 г. работна група АКТБ обсъди дали и по какъв начин промяната в членския състав на ОДАКТБ следва да бъде отразена в текста на споразумението, а именно оттеглянето на Южна Африка и присъединяването на Република Малдиви към ОДАКТБ през 2022 г. Въз основа на оценката и писмените предложения, направени от Комисията, работна група АКТБ постигна съгласие на равнището на работната група да коригира текста на споразумението, като заличи от текста Южна Африка и добави Република Малдиви.
8. На 19 април 2023 г. Корепер обсъди последните нерешени въпроси.
9. Предвид посоченото по-горе Корепер се приканва:
- да потвърди съгласието си по текста на Решението на Съвета за подписване от името на Европейския съюз и временно прилагане на Споразумението за партньорство между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и членовете на Организацията на държавите от Африка, Карибите и Тихоокеанския басейн, от друга страна, и по текста на Споразумението за партньорство между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и членовете на Организацията на държавите от Африка, Карибите и Тихоокеанския басейн, от друга страна, чийто финализиран от юрист-лингвистите текст се съдържа в документ 8372/1/23 REV 1;
 - да препоръча на Съвета, като точка А от дневния ред на предстоящо заседание, да приеме решението на Съвета, изложено в док. 8371/23 DCL 1, за да се даде възможност за подписване на споразумението за партньорство, изложено в документ 8372/1/23 REV 1;
 - да вземе предвид изявленията, поместени в допълнението към настоящата бележка.
10. Европейският парламент ще бъде уведомен в съответствие с член 218, параграф 10 от ДФЕС и решението ще бъде предадено на ЕП.
11. В този контекст се отбелязва, че подписването на проекта за споразумение и временното му прилагане се подкрепят и от държавите членки в качеството им на страни по споразумението наред със Съюза.